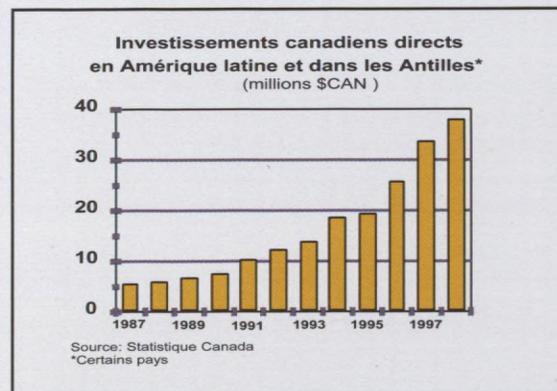


Nous nous rapprochons du but...

Avec le renforcement de nos relations commerciales et politiques, nos liens personnels se sont multipliés eux aussi. Plus de Canadiens ont appris les langues parlées dans les Amériques. Les voyageurs en provenance de l'Amérique latine et des Antilles sont plus nombreux à nous visiter, en tant que touristes, pour conclure des affaires ou poursuivre des études chez nous. Au cours des dix dernières années, le nombre de voyageurs provenant de l'Amérique latine a augmenté de 50 p. 100. Les immigrants qui représentent les nombreuses cultures des Amériques enrichissent de plus en plus la mosaïque de la population canadienne.

Ces nouveaux liens améliorent notre compréhension mutuelle, stimulent le développement intellectuel et les innovations technologiques et permettent de multiplier les échanges commerciaux et économiques. Il est évident que la diversité créative et dynamique du Canada et des Amériques est l'un de nos plus grands atouts.



..et nous travaillons ensemble...

Les gouvernements ont tout à gagner du savoir-faire, de l'expérience et des opinions de leurs citoyens. Grâce à une communication ouverte, transparente et franche entre les ministres, les fonctionnaires, les législateurs, les institutions internationales, le secteur des affaires, les organisations non gouvernementales, les universités et les personnes intéressées, nous pouvons être sûrs que notre approche nous mènera à bon port. C'est l'approche que le Canada a choisie et il encourage les autres pays à imiter cet exemple. Des citoyens bien informés et engagés sont la pierre angulaire d'une structure régionale solide et durable pour le prochain millénaire.